

# L'ODYSSEE de Homère (Texte adapté)

## Le radeau d'Ulysse – 1<sup>ère</sup> partie

Zeus donne enfin des ordres pour que se terminent les malheurs d'Ulysse. Il envoie son messager Hermès sur l'île de Calypso. Chaussé de ses sandales d'or, il vole par-dessus la terre et la mer et arrive sur l'île de la nymphe. Calypso lève les yeux et reconnait Hermès. Elle lui dit :

« C'est un grand honneur pour moi, Hermès. Dis-moi ce que je peux faire pour toi. »

« C'est Zeus qui m'envoie, lui répond Hermès. Il te demande de relâcher Ulysse maintenant, car son destin n'est pas de finir sa vie sur cette île. »

Calypso frémit à ces paroles.

« J'ai sauvé cet homme et je l'ai chéri, dit-elle. Mais personne ne peut s'opposer à la volonté de Zeus. Qu'il s'en aille et traverse la mer ! Je l'aiderai autant que je le pourrai. »

« Alors, fais-le partir tout de suite », dit Hermès, et il disparaît.

Dès qu'il fut parti, Calypso sort à la recherche d'Ulysse. Elle le trouve assis sur le rivage, les yeux mouillés de larmes.

« Ne pleure plus, dit-elle. Je vais t'aider à quitter cet endroit. Si tu veux couper des arbres pour te faire un radeau, je l'approvisionnerai de pain, d'eau et de vin, et de tout ce que tu me demanderas, pour que tu ne meures pas de faim. »



Et sur ces mots, elle s'éloigne.

# Le radeau d'Ulysse (1<sup>ère</sup> partie) – Etude de texte

1 Réponds aux questions :

α Qui Zeus envoie t-il pour transmettre un message à Calypso ?

α Quelles particularités a le dieu Hermès ?

Il court vite grâce à ses sandales d'or.

Il vole et porte de sandales d'or.

Il vole grâce et porte un casque en or.

α Que demande Zeus à Calypso ?

α Comment réagit Calypso à cette demande ?

Elle ne veut pas obéir aux ordres de Zeus et garder Ulysse auprès d'elle.

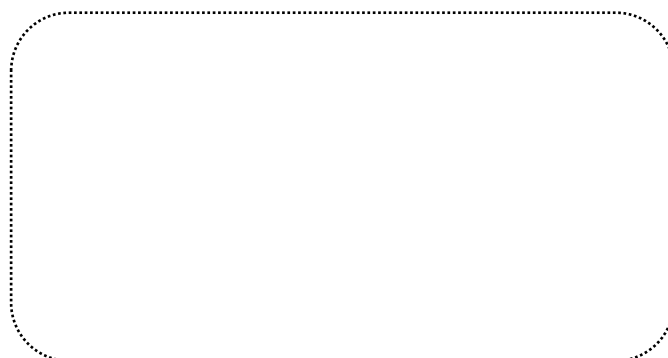
Elle se met en colère et refuse d'obéir à Zeus.

Elle n'a pas très envie de laisser partir Ulysse mais obéit aux ordres de Zeus.

α Que fait Ulysse pendant ce temps ?

α Qu'est-ce que Calypso propose à Ulysse ?

2 Cherche une photo des sandales d'Hermès puis colle-la dans le cadre ci-dessous :



3 Dans le texte, trouve un synonyme pour les mots suivants :

« tremble :

« fournirai :

4 Dans le dictionnaire, cherche puis recopie la définition du mot « complot » :

« un complot : .....

.....

5 Recopie ces phrases en remplaçant le sujet par un pronom personnel :

• Le messager de Zeus vole jusqu'à l'île. → .....

• Calypso trouve Ulysse assis sur le rivage. → .....

• Ulysse et Calypso sont sur le rivage. → .....

# L'ODYSSEE de Homère (Texte adapté)

## Le radeau d'Ulysse – 2<sup>ème</sup> partie

Le lendemain, Ulysse est debout et habillé. Calypso lui donne une grande hache, puis elle le conduit à un bosquet de grands arbres. Ulysse se met au travail et abat vingt arbres qui flotteront bien. Avec des tarières que lui donne Calypso, il perce des trous et réunit les troncs pour faire un plancher. Il construit un pont et fabrique un mât. Il fait aussi un gouvernail et Calypso lui apporte de l'étoffe pour une voile. Il pousse son vaisseau sur des rouleaux jusqu'à la mer.

A la fin du quatrième jour, tout est fini. Le matin du cinquième, Calypso l'accompagne et lui procure du vin, de l'eau, de la viande et du pain, mais aussi un bon vent. Ulysse déplie sa voile et parcourt la mer pendant dix-sept jours en se guidant grâce aux étoiles. Mais au bout du dix-huitième jour, Poséidon aperçoit Ulysse sur la mer et sent monter sa colère. Il rassemble les nuages et agite la mer de son trident.



Quand Athéna voit Ulysse agrippé à une poutre, elle a pitié de lui. Et calme tous les vents, sauf celui du Nord qui pousse Ulysse vers le rivage. Au bout de trois jours, il aperçoit enfin la terre. Mais le rivage est entouré de rochers pointus qui peuvent lui briser tous les os. Athéna lui donne l'idée de longer la côte à la nage. Et c'est ainsi qu'Ulysse, blessé et fatigué, atteint enfin le rivage. Il plie la tête et embrasse la terre pour remercier Athéna.

## Le radeau d'Ulysse (2<sup>ème</sup> partie) – Etude de texte

1 Réponds aux questions :

α Que donne Calypso à Ulysse pour couper des arbres ?

.....

α Que fait-il avec les arbres qu'il a coupés ?

.....

α Combien de jours met-il pour fabriquer son radeau ?

.....

α Qu'est-ce que Calypso donne à Ulysse pour son voyage ?

.....

.....

α Que fait Poséidon pour ralentir Ulysse ?

.....

α Qui vient en aide à Ulysse ?

.....

α Quelles sont les deux choses que la déesse fait pour aider Ulysse ?

□ Elle calme la tempête et aide Ulysse à gagner le rivage.

□ Elle demande à Poséidon d'arrêter la tempête et emmène le radeau d'Ulysse jusqu'à la terre.

□ Elle agite la mer pour que le radeau d'Ulysse aille plus vite et l'aide à aller jusqu'à chez lui.

2

Cherche la photo d'une tarière puis colle-la dans le cadre ci-dessous :



3

Dans le texte, trouve un synonyme pour les mots suivants :

α un tissu :

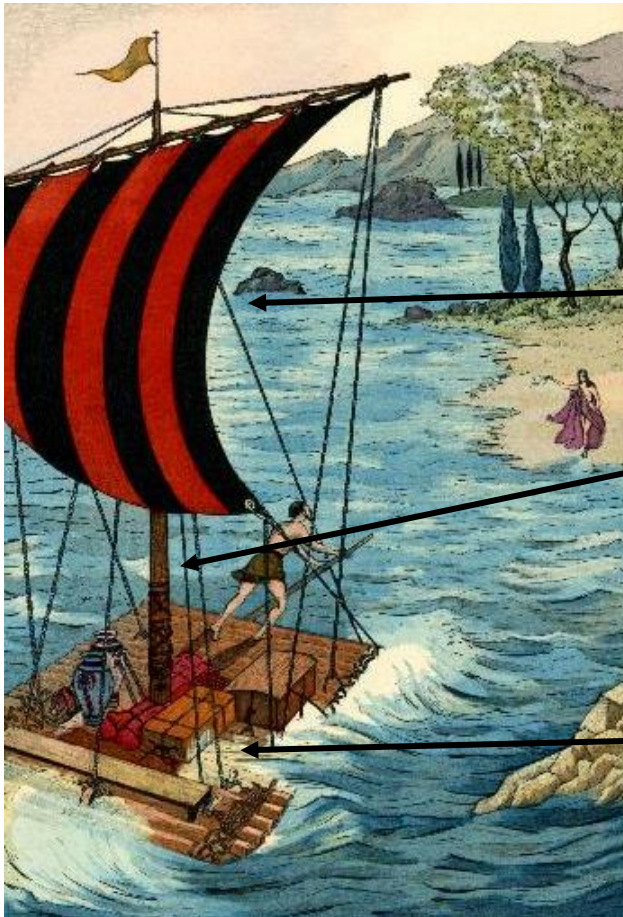
la côte :

α accroché :

α casser :

4

Complète le plan du radeau d'Ulysse en t'aidant des mots du texte :



la .....

le .....

le .....